

BERETNING**om årsregnskabet for Det Europæiske Kemikalieagentur for regnskabsåret 2009, med agenturets svar**

(2010/C 338/07)

INDHOLD

	<i>Punkt</i>	<i>Side</i>	<i>Side</i>
INDLEDNING	1-2		35
REVISIONSERKLÆRING	3-12		35
KOMMENTARER TIL DEN BUDGETMÆSSIGE OG ØKONOMISKE FORVALTNING	13		36
Tabel			37
Agenturets svar			39

INDLEDNING

1. Det Europæiske Kemikalieagentur (herefter benævnt »agenturet«), der ligger i Helsinki, blev oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 af 18. december 2006 ⁽¹⁾. Dets hovedopgaver er at sikre såvel et højt beskyttelsesniveau for menneskers sundhed og miljøet som den frie bevægelighed på det indre marked for stoffer som sådan, i kemiske produkter og i artikler og samtidig styrke konkurrenceevne og innovation. Agenturet fremmer også udviklingen af alternative metoder til vurdering af stoffers farlighed ⁽²⁾. Agenturet blev finansielt uafhængigt af Kommissionen den 1. januar 2008.

2. Agenturets budget for 2009 var på 70,4 millioner euro mod 66,4 millioner euro det foregående år. Ved udgangen af året var der 355 ansatte i agenturet mod 244 det foregående år.

REVISIONSERKLÆRING

3. I overensstemmelse med artikel 287, stk. 1, andet afsnit, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde har Retten revideret agenturets årsregnskab ⁽³⁾, som omfatter årsregnskabet ⁽⁴⁾ og beretningen om budgetgennemførelsen ⁽⁵⁾ for det regnskabsår, der afsluttedes den 31. december 2009, samt efterprøvet lovligheden og den formelle rigtighed af de transaktioner, der ligger til grund for regnskabet.

4. Retten afgiver denne revisionserklæring til Europa-Parlamentet og Rådet i overensstemmelse med artikel 185, stk. 2, i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 ⁽⁶⁾.

Direktørens ansvar

5. Direktøren udøver funktionen som anvisningsberettiget ⁽⁷⁾. På eget ansvar og inden for rammerne af de givne bevillinger gennemfører han budgettet, både med hensyn til indtægter og udgifter, i overensstemmelse med de finansielle

⁽¹⁾ EUT L 396 af 30.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ En oversigt over agenturets beføjelser og virksomhed vises i tabellen til orientering.

⁽³⁾ Regnskabet ledsages af en beretning om den budgetmæssige og økonomiske forvaltning i regnskabsåret. Beretningen redegør bl.a. for udnyttelsen af bevillingerne og indeholder kortfattede oplysninger om bevillingsoverførsler mellem de forskellige budgetposter.

⁽⁴⁾ Årsregnskabet omfatter balancen og resultatopgørelsen, pengestrømsopgørelsen, opgørelsen over bevægelser på egenkapitalen og bilaget til årsregnskabet, som indeholder en beskrivelse af de relevante regnskabspraksis og andre forklarende oplysninger.

⁽⁵⁾ Beretningen om budgetgennemførelsen omfatter regnskabet over resultatet af budgetgennemførelsen og bilaget til dette regnskab.

⁽⁶⁾ EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1.

⁽⁷⁾ Artikel 33 i Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002 af 19. november 2002 (EFT L 357 af 31.12.2002, s. 72).

bestemmelser for agenturet. Direktøren er ansvarlig for at etablere ⁽⁸⁾ en organisatorisk struktur samt interne forvaltnings- og kontrolsystemer og -procedurer, som sikrer, at der udarbejdes et endeligt årsregnskab ⁽⁹⁾ uden væsentlig fejlinformation som følge af svig eller fejl, og at de transaktioner, der ligger til grund for det, er lovlige og formelt rigtige.

Rettens ansvar

6. Det er Rettens ansvar på grundlag af sin revision at afgive en erklæring om rigtigheden af agenturets regnskab og de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed.

7. Revisionen blev gennemført i overensstemmelse med IFAC's og ISSAI's ⁽¹⁰⁾ internationale revisionsstandarder og etiske kodekser. I henhold til disse standarder skal Retten opfylde etiske krav og planlægge og udføre revisionen med henblik på at få rimelig sikkerhed for, at regnskabet er uden væsentlig fejlinformation, og at de transaktioner, der ligger til grund for det, er lovlige og formelt rigtige.

8. Det indgår i Rettens revision, at der udføres revisionshandling for at tilvejebringe revisionsbevis vedrørende beløbene og oplysningerne i regnskabet og de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed. Valget af revisionshandling foretages på grundlag af Rettens vurdering, herunder dens vurdering af risikoen for, at der er væsentlig fejlinformation i regnskabet, eller at transaktioner som følge af svig eller fejl ikke er lovlige og formelt rigtige. Når Retten vurderer disse risici, tager den hensyn til den interne kontrol, der vedrører udarbejdelsen og aflæggelsen af regnskabet, og udformer revisionshandling, som er hensigtsmæssige i de konkrete tilfælde. Rettens revision omfatter også en vurdering af, om de anvendte regnskabspraksis er hensigtsmæssige, og om de foretagne regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt en vurdering af den samlede aflæggelse af regnskabet.

9. Retten mener, at det tilvejebragte revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for nedenstående erklæringer.

⁽⁸⁾ Artikel 38 i forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002.

⁽⁹⁾ Bestemmelserne om agenturens regnskabsaflæggelse og regnskabsføring er fastlagt i kapitel 1 i afsnit VII i forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002, senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 652/2008 af 9. juli 2008 (EUT L 181 af 10.7.2008, s. 23), og er som sådan integreret i agenturets finansforordning.

⁽¹⁰⁾ International Federation of Accountants (IFAC) og International Standards of Supreme Audit Institutions (ISSAI).

Erklæring om regnskabs rigtighed

10. Det er Rettens opfattelse, at agenturets årsregnskab ⁽¹¹⁾ i alt væsentligt giver et retvisende billede af dets finansielle stilling pr. 31. december 2009 og af resultaterne af dets transaktioner og pengestrømme i det afsluttede regnskabsår, i overensstemmelse med bestemmelserne i dets finansforordning.

Erklæring om lovligheden og den formelle rigtighed af de transaktioner, der ligger til grund for regnskabet

11. Det er Rettens opfattelse, at de transaktioner, der ligger til grund for agenturets årsregnskab for det regnskabsår, der afsluttedes pr. 31. december 2009, i alt væsentligt er lovlige og formelt rigtige.

12. Kommentarerne i det følgende drager ikke Rettens erklæringer i tvivl.

KOMMENTARER TIL DEN BUDGETMÆSSIGE OG ØKONOMISKE FORVALTNING

13. I alt 20 millioner euro (29 % af bevillingerne) blev fremført til regnskabsåret 2010. Endvidere måtte 3,3 millioner euro (5 % af bevillingerne) bortfalde. Ifølge regnskabsoplysningerne svarer ca. 17,6 millioner euro (88 % af de fremførte bevillinger) til endnu ikke gennemførte aktiviteter (eller i nogle tilfælde endnu ikke modtagne varer) ved årets udgang. Disse forhold tydede på, at der var forsinkelser i gennemførelsen af agenturets aktiviteter og var ikke i overensstemmelse med budgetprincippet om etårighed.

Vedtaget af Afdeling IV, der ledes af Igors LUDBORŽS, medlem af Revisionsretten, i Luxembourg på mødet den 14. og 16. september 2010.

På Revisionsrettens vegne

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

Formand

⁽¹¹⁾ Det endelige årsregnskab er dateret den 16. juni 2010, og Retten modtog det den 29. juli 2010. Det endelige årsregnskab, som er konsolideret med Kommissionens årsregnskab, offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* senest den 15. november efter det afsluttede regnskabsår. Det kan findes på <http://eca.europa.eu/> eller http://eca.europa.eu/publications/annual_accounts_en.asp/.

Det Europæiske Kemikalieagentur (Helsinki)

Unionens kompetenceområder i henhold til traktaten	Agenturets kompetenceområde som fastsat i forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH-forordningen) og forordning (EF) nr. 1272/2008 (klassificering, mærkning og emballering af stoffer og blandinger)		Ledelse	Agenturets disponible ressourcer i 2009 (Data for 2008)	Aktiviteter og tjenesteydelser i 2009 (Data for 2008) (1)
Retsgrundlaget for agenturets grundforordning, REACH-forordningen (EF) nr. 1907/2006, er artikel 114 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.	<p>Formål</p> <p>Formålet med REACH-forordningen er at sikre såvel et højt beskyttelsesniveau for menneskers sundhed og miljøet, herunder fremme af alternative metoder til vurdering af stoffers farlighed, som fri bevægelighed for stoffer i det indre marked og samtidig styrke konkurrenceevne og innovation. (Artikel 1 i REACH-forordningen)</p> <p>Agenturet bør have en central rolle med hensyn til at sikre, at kemikalielovgivningen og beslutningsprocesserne samt det videnskabelige grundlag for disse nyder troværdighed hos alle interessenter og offentligheden. Agenturet bør også spille en central rolle i forbindelse med koordinationen af kommunikationen omkring denne forordning og dens gennemførelse. Det er derfor af afgørende betydning, at EU-institutionerne, medlemsstaterne, offentligheden i almindelighed og de berørte parter har tillid til agenturet. Af denne grund er det afgørende at sikre, at det er uafhængigt, at det har en stor videnskabelig og teknisk kapacitet samt kapacitet med hensyn til regulering, og tillige at der er åbenhed, og at det er effektivt (betragtning 95 til REACH-forordningen)</p>	<p>Opgaver</p> <p>Det Europæiske Kemikalieagentur blev oprettet til at forvalte og i nogle tilfælde udføre de tekniske, videnskabelige og administrative aspekter af REACH-forordningen og sikre konsekvens på EU-plan for så vidt angår disse aspekter (artikel 75 i REACH-forordningen).</p> <p>Agenturet skal også yde medlemsstaterne og EU-institutionerne den bedst mulige videnskabelige og tekniske rådgivning i spørgsmål vedrørende kemikalier, der falder ind under dets referenceområde, og som det får forelagt i overensstemmelse med bestemmelserne i REACH-forordningen (artikel 77, stk. 1, i REACH-forordningen).</p> <p>Agenturet har også opgaver, der vedrører klassificering og mærkning af kemiske stoffer, der følger af forordning (EF) nr. 1272/2008 om klassificering, mærkning og emballering. Navnlig skal agenturet give medlemsstaterne og EU-institutionerne den bedst mulige videnskabelige rådgivning og give industrien og medlemsstaternes myndigheder teknisk og videnskabelig vejledning.</p>	<p>1 - Bestyrelsen</p> <p>En repræsentant for hver medlemsstat udnævnt af Rådet og højst seks repræsentanter udnævnt af Kommissionen, inklusive tre enkeltpersoner uden stemmeret fra interesserede parter, samt to uafhængige personer udpeget af Europa-Parlamentet. (artikel 79 i REACH-forordningen)</p> <p>Opgaver: artikel 78 i REACH-forordningen og rammefinansforordningen for agenturerne. Primært at vedtage det årlige og det flerårige arbejdsprogram, det endelige budget, en almindelig beretning, forretningsordenen, at udnævne en disciplinærmyndighed over den administrerende direktør og at udpege et Klageudvalg og udvalgsmedlemmerne.</p> <p>2 - Den administrerende direktør</p> <p>Opgaver: artikel 83 i REACH-forordningen.</p> <p>3 - Udvalg</p> <p>Agenturet består af tre udvalg (Udvalget for Risikovurdering, Medlemsstatsudvalget og Udvalget for Socioøkonomisk Analyse)</p> <p>Opgaver: artikel 76, stk. 1, litra c-e) i REACH-forordningen.</p>	<p>Budget (herunder ændringsbudget)</p> <p>70,4 (66,4) millioner euro, herunder:</p> <p>Indkomst 1 gebyrer:</p> <p>2,2 (3,8) millioner euro</p> <p>EU-bidrag:</p> <p>66,6(62,6) millioner euro</p> <p>Ansatte pr. 31. december 2009</p> <p>324 (220) stillinger i stillingsfortegnelsen</p> <p>Besatte stillinger:</p> <p>293 (210)</p> <p>Andet personale: 62 (34)</p> <p>Kontraktansatte, udstationerede nationale eksperter og vikarer</p> <p>Antal ansatte i alt 355 (244)</p> <p>Fordelt på:</p> <p>— operationelle: 237 (164)</p> <p>— administrative og støttefunktioner: 118 (80)</p>	<p>Forberedelser og kapacitetsopbygning som nyt agentur på områderne registrering, evaluering, tilladelser og restriktioner, klassificering og mærkning samt udvalg</p> <p>Udvikling af REACH-it-systemet og andre it-systemer</p> <p>Opbyggede administrations- og forvaltningssystemer</p> <p>Antal præregistreringer: 38 000(2 750 000) for 16 800(150 000) stoffer; 3 400(65 000) firmaer tilmeldte sig</p> <p>Antal afsluttede registreringssager ekskl. produkt- og procesorienteret forskning og udvikling: 500 (70)</p> <p>Antal undersøgelser: 1 000(250)</p> <p>Antal spørgsmål besvaret af helpdesk: 6 600 (12 300)</p> <p>Antal udsendte nye vejledninger: 2 (6)</p> <p>Antal opdaterede vejledninger udsendt: 0 (10)</p> <p>Antal gennemførte overensstemmelseskontroller: 14 (1)</p> <p>Antal enstemmige aftaler — Medlemsstatsudvalget: 15 (15)</p>

Unionens kompetenceområder i henhold til traktaten	Agenturets kompetenceområde som fastsat i forordning (EF) nr. 1907/2006 (REACH-forordningen) og forordning (EF) nr. 1272/2008 (klassificering, mærkning og emballering af stoffer og blandinger)	Ledelse	Agenturets disponible ressourcer i 2009 (Data for 2008)	Aktiviteter og tjenesteydelser i 2009 (Data for 2008) ⁽¹⁾	
			<p>4 - Forum for informationsudveksling om håndhævelsesaktiviteter</p> <p>Opgaver: artikel 76, stk. 1, litra f) i REACH-forordningen</p> <p>5 - Sekretariatet</p> <p>Opgaver: artikel 76, stk. 1, litra g), i REACH-forordningen</p> <p>6 - Klageudvalget</p> <p>Opgaver: artikel 76, stk. 1, litra h), i REACH-forordningen</p> <p>7 - Ekstern revision</p> <p>Revisionsretten.</p> <p>8 - Intern revision</p> <p>Kommissionens interne revisionstjeneste (IAS)</p> <p>9 - Dechargemyndighed</p> <p>Parlamentet efter henstilling fra Rådet.</p>		<p>Antal udtalelser fra Udvalget for Risikovurdering/Udvalget for Socioøkonomisk Analyse: 1</p> <p>Antal stoffer identificeret til kandidatlisten: 15 (15)</p> <p>Antal anbefalinger af stoffer, der skal medtages på listen over prioriterede stoffer i bilag XIV til REACH-forordningen: 1</p> <p>Antal forslag til harmoniseret klassificering og mærkning: 30 (14)</p>

Kilde: Agenturet.

⁽¹⁾ Hvor det er relevant, er tallene blevet rundet op eller ned til det nærmeste 10, 100 eller 1 000.

AGENTURETS SVAR

13. 29 % af de samlede bevillinger i budgettet for 2009 blev fremført, sammenholdt med 22 % året før, og 5 % af bevillingerne bortfaldt, hvilket var et fald fra 23 % i 2008. Det afspejler dermed en forbedring af den samlede budgetgennemførelse. Agenturet blev uventet forsinket i forbindelse med gennemførelsen af visse aktiviteter og kontraktindgåelser, hvilket resulterede i fremførslen af midlerne. Agenturet vil fortsætte med at udvikle planlægningen og overvågningen af sine indkøbsaktiviteter og budgetgennemførelsen med henblik på at nedbringe andelen af bevillingsfremførsler yderligere i 2010.
